

## TWIN COIL DRY COOLERS



SAFETUBES SYSTEM® tube protection system

- "V" shape configuration
- High performance and reduced footprint



(Dry cooler with accessories)



● **XDHL** *Small Giants*

**38 - 810 kW - 110 models**

## 38 - 810 kW



Modello	Model	XDHLF (2,1 mm)	1114D	1115L	1124F	1125C	1134B	1135F														
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	86	71	97	75	174	142	195	152	264	216	297	232								
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		16,1	13,2	18,1	14,1	32,5	26,7	36,5	28,5	49,3	40,4	55,5	43,4								
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		39	27	60	38	30	21	47	30	35	24	68	43								
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	28600	21000	27100	19500	57200	42000	54200	39000	85800	63000	81300	58500								
Assorbimento motori	W	6P Ø900	3250	2000	3250	2000	6500	4000	6500	4000	9750	6000	9750	6000								
Motor power consumption	A		6,0	3,5	6,0	3,5	12,0	7,0	12,0	7,0	18,0	10,5	18,0	10,5								
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	57	50	57	50	60	53	60	53	62	55	62	55								
Attacchi	Connections	Ø"	2"	1 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"								
Modello	Model	XDHLN (2,1 mm)	2114D	2115L	2124F	2125C	2134B	2135F														
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	79	66	87	70	159	133	177	142	241	202	269	216								
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		14,8	12,3	16,3	13,2	29,8	24,9	33,0	26,6	45,1	37,8	50,2	40,5								
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		33	24	50	34	25	18	39	26	29	21	56	38								
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	24900	19100	23600	17900	49800	38200	47200	35800	74700	57300	70800	53700								
Assorbimento motori	W	6P Ø900	2320	1560	2320	1560	4640	3120	4640	3120	6960	4680	6960	4680								
Motor power consumption	A		5,1	2,9	5,1	2,9	10,2	5,8	10,2	5,8	15,3	8,7	15,3	8,7								
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	53	45	53	45	56	48	56	48	58	50	58	50								
Attacchi	Connections	Ø"	2"	1 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"								
Modello	Model	XDHLS (2,1 mm)	3114L	3115L	3124C	3125C	3134F	3135F														
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	69	58	74	60	140	117	150	121	214	179	228	185								
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		13,0	10,9	13,9	11,2	26,3	21,9	28,0	22,7	39,9	33,4	42,6	34,5								
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		51	37	37	25	48	35	29	20	57	41	42	28								
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	20000	15700	19100	14800	40000	31400	38200	29600	60000	47100	57300	44400								
Assorbimento motori	W	6P Ø800	1640	1120	1640	1120	3280	2240	3280	2240	4920	3360	4920	3360								
Motor power consumption	A		3,7	2,1	3,7	2,1	7,3	4,2	7,3	4,2	11,0	6,3	11,0	6,3								
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	47	41	47	41	50	44	50	44	52	46	52	46								
Attacchi	Connections	Ø"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"								
Modello	Model	XDHLX (2,1 mm)	4113L	4114L	4115L	4123C	4124C	4125D	4133F	4134F	4135C	4143B										
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	53	44	60	48	61	47	106	89	121	95	124	95	162	135	185	143	186	143	215	181
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		9,9	8,2	11,2	8,9	11,4	8,8	19,8	16,6	22,7	17,8	23,2	17,8	30,2	25,2	34,6	26,7	34,8	26,7	40,1	33,8
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		65	46	39	26	26	16	64	46	38	24	66	40	80	57	46	29	59	37	53	39
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	17200	13100	16300	12300	15400	11400	34400	26200	32600	24600	30800	22800	51600	39300	48900	36900	46200	34200	68800	52400
Assorbimento motori	W	8P Ø900	820	520	820	520	820	520	1640	1040	1640	1040	1640	1040	2460	1560	2460	1560	2460	1560	3280	2080
Motor power consumption	A		2,2	1,1	2,2	1,1	2,2	1,1	4,4	2,2	4,4	2,2	4,4	2,2	6,6	3,3	6,6	3,3	6,6	3,3	8,8	4,4
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	42	35	42	35	42	35	45	38	45	38	45	38	47	40	47	40	47	40	46	41
Attacchi	Connections	Ø"	1"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2"	2"	2"	2"	2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"
Modello	Model	XDHLT (2,1 mm)	5113L	5114L	5115L	5123C	5124C	5125D	5133F	5134F	5135C	5143B										
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	49	42	56	46	57	45	98	84	112	92	122	101	150	128	171	140	178	137	200	172
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		9,1	7,9	10,4	8,6	10,6	8,5	18,3	15,8	20,9	17,3	22,0	17,0	28,0	24,0	31,9	26,3	33,4	25,5	37,4	32,1
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		54	41	34	24	25	17	54	35	32	22	58	37	67	50	38	27	53	34	44	34
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	15300	12100	14700	11500	14100	10900	30600	24200	29400	23000	28200	21800	45900	36300	44100	34500	42300	32700	61200	48400
Assorbimento motori	W	8P Ø800	790	520	790	520	790	520	1580	1040	1580	1040	1580	1040	2370	1560	2370	1560	2370	1560	3160	2080
Motor power consumption	A		2,3	1,1	2,3	1,1	2,3	1,1	4,5	2,2	4,5	2,2	4,5	2,2	6,8	3,3	6,8	3,3	6,8	3,3	9,0	4,4
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	40	35	40	35	40	35	43	38	43	38	43	38	45	40	45	40	45	40	46	41
Attacchi	Connections	Ø"	1"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2"	2"	2"	2"	2"	2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"
Modello	Model	XDHLU (2,1 mm)	6113L	6114M	6123C	6124D	6133F	6134C	6143B													
Potenza	Capacity	□ kW (ΔT 15K) Glycol 34%	38	32	42	33	78	66	84	66	117	99	126	101	156	132						
Fluido refrigerante	m³/h Portata Flowrate		7,1	6,1	7,8	6,2	14,5	12,3	15,8	12,4	21,8	18,4	23,6	19	29,2	24,8						
Refrigerant fluid	kPa Perdita di carico Pressure drop		36	27	60	40	36	26	58	37	44	33	54	36	30	22						
Portata d'aria	Air quantity	m³/h	10700	8500	10100	8000	21400	17000	20200	16000	32100	25500	30300	24000	42800	34000						
Assorbimento motori	W	12P Ø900	270	170	270	170	540	340	540	340	810	510	810	510	1080	680						
Motor power consumption	A		0,8	0,4	0,8	0,4	1,6	0,8	1,6	0,8	2,4	1,2	2,4	1,2	3,2	1,6						
Livello pressione sonora	Sound pressure level	dB (A) (total)	31	25	31	25	34	28	34	28	36	30	36	30	37	31						
Attacchi	Connections	Ø"	1"	1"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2"	2"	2"	2"	2 1/2"	2 1/2"							
DATI COMUNI / COMMON DATA																						
Elettroventilatori	Fans	Ø 800-900 mm x n°	1 o	1 o	1 o	2 oo	2 oo	2 oo	2 oo	3 ooo	3 ooo	3 ooo	4 oooo									
Superficie esterna	External surface	Collegamento Connection	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△									
Superficie interna	Internal surface	m²	112	168	224	224	335	447	335	503	671	447										
Volume circuito	Circuit volume	dm³	2 x 11	2 x 16	2 x 21	2 x 21	2 x 29	2 x 40	2 x 31	2 x 44	2 x 62	2 x 44										
Peso	Weight	kg	222	244	265	383	425	468	543	607	672	701										



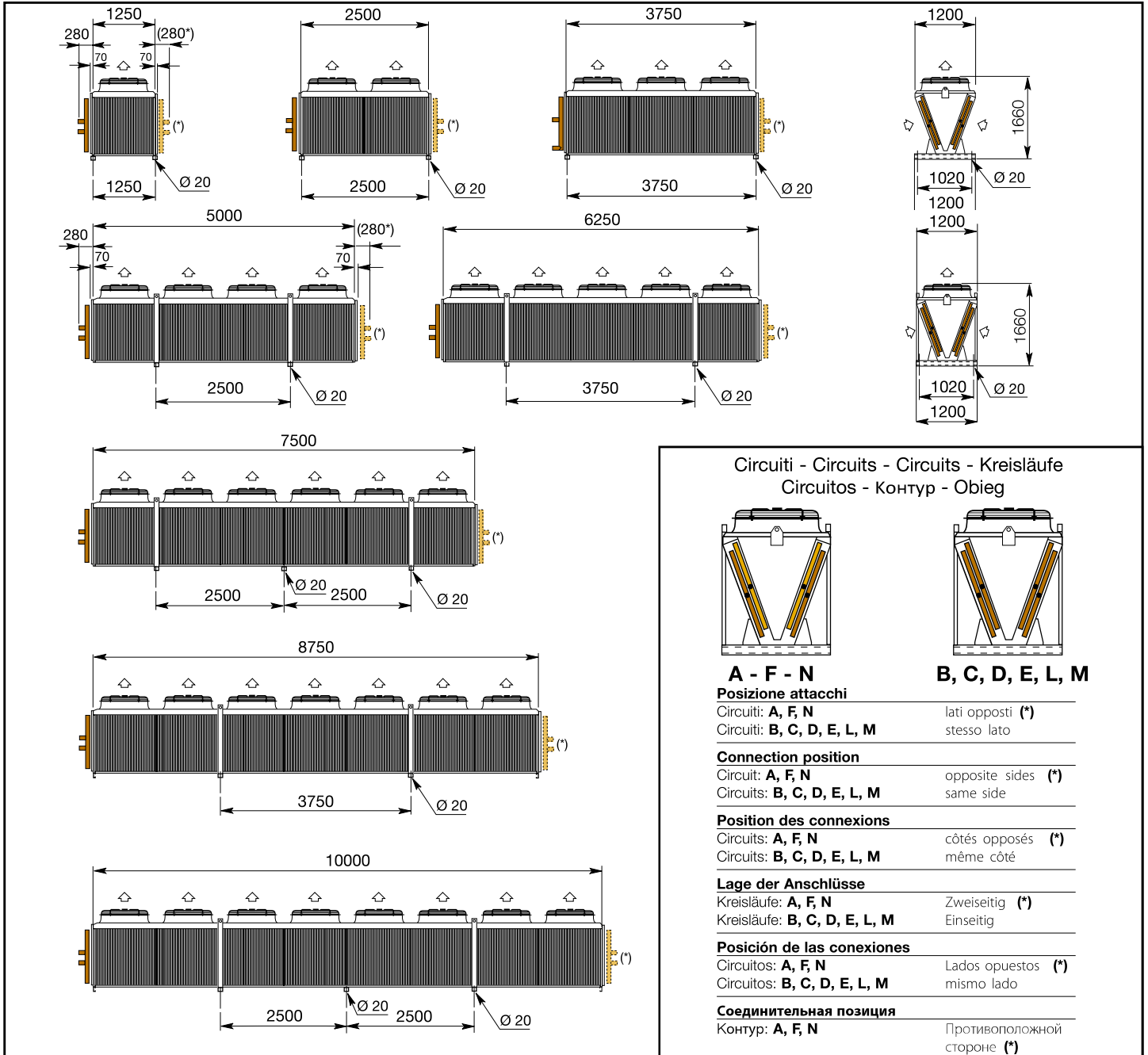
VARIANTI COSTRUTTIVE  
CONSTRUCTION VARIANTS



Potenza con tubi puliti  
 Capacity with clean tubes

Attacchi lati opposti: A-F-N  
Connections opposite sides: A-F-N

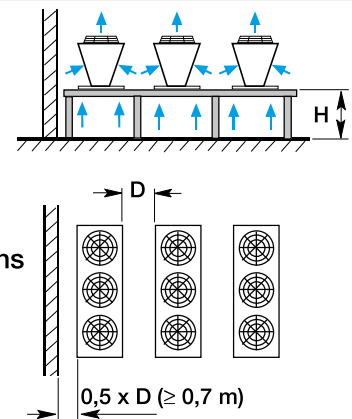
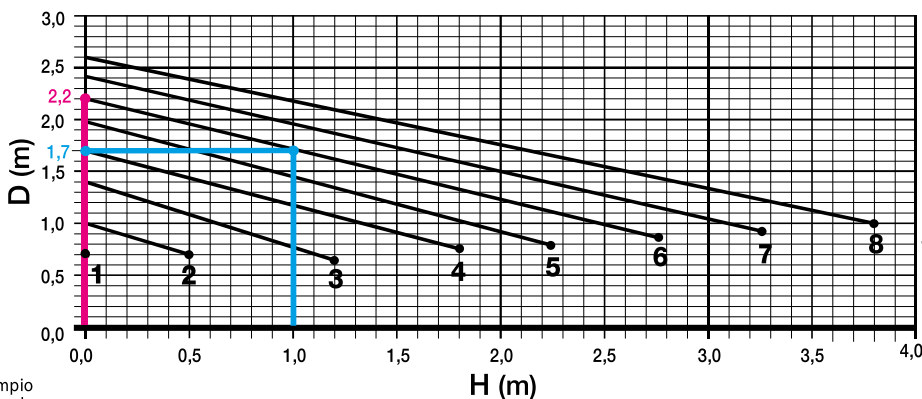
1144B		1145B		1154A		1155E		1164A		1165N		1174A		1175N		1184A		1185N							
362	296	398	311	440	361	507	395	537	439	592	463	640	523	704	550	737	602	810	633						
67,7	55,2	74,3	58,1	82,4	67,4	94,8	73,9	100,5	82,2	110,7	86,5	119,6	97,8	131,6	102,8	137,8	112,6	151,5	118,2						
74	51	73	44	22	15	89	58	36	25	20	13	54	37	30	19	76	52	44	28						
114400	84000	108400	78000	143000	105000	135500	97500	171600	126000	162600	117000	200200	147000	189700	136500	228800	168000	216800	156000						
13000	8000	13000	8000	16250	10000	16250	10000	19500	12000	19500	12000	22750	14000	22750	14000	26000	16000	26000	16000						
24,0	14,0	24,0	14,0	30,0	17,5	30,0	17,5	36,0	21,0	36,0	21,0	42,0	24,5	42,0	24,5	48,0	28,0	48,0	28,0						
63	56	63	56	64	57	64	57	64	57	64	57	65	58	65	58	65	58	65	58						
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"						
2144B		2145B		2154A		2155E		2164A		2165N		2174A		2175N		2184A		2185N							
331	277	360	290	403	338	458	369	491	412	536	432	585	490	637	514	674	564	733	591						
61,8	51,8	67,2	54,2	75,4	63,2	85,8	69,0	91,9	77,0	100,2	80,8	109,4	91,6	119,1	96,0	126,0	105,5	137,1	110,4						
63	45	61	39	19	14	74	50	30	22	17	11	46	33	25	17	65	46	36	24						
99600	76400	94400	71600	124500	95500	118000	89500	149400	114600	141600	107400	174300	133700	165200	125300	199200	152800	188800	143200						
9280	6240	9280	6240	11600	7800	11600	7800	13920	9360	13920	9360	16240	10920	16240	10920	18560	12480	18560	12480						
20,4	11,6	20,4	11,6	25,5	14,5	25,5	14,5	30,6	17,4	30,6	17,4	35,7	20,3	35,7	20,3	40,8	23,2	40,8	23,2						
59	51	59	51	60	52	60	52	60	52	60	52	61	53	61	53	61	53	61	53						
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"						
3144B		3145B		3154B		3155E		3164A		3165E		3174A		3175N		3184A		3185N							
286	239	306	247	365	305	389	315	425	356	470	380	505	423	541	439	582	487	623	504						
53,4	44,7	57,1	46,3	68,2	57,0	72,7	58,8	79,4	66,6	87,9	71,0	94,5	79,2	101,2	82,1	108,8	91,1	116,4	94,3						
48	34	45	29	86	62	56	38	23	17	90	61	35	25	19	13	49	35	27	18						
80000	62800	76400	59200	100000	78500	95500	74000	120000	94200	114600	88800	140000	109900	133700	103600	160000	125600	152800	118400						
6560	4480	6560	4480	8200	5600	8200	5600	9840	6720	9840	6720	11480	7840	11480	7840	13120	8960	13120	8960						
14,6	8,4	14,6	8,4	18,3	10,5	18,3	10,5	21,9	12,6	21,9	12,6	25,6	14,7	25,6	14,7	29,2	16,8	29,2	16,8						
53	47	53	47	54	48	54	48	54	48	54	48	55	49	55	49	55	49	55	49						
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"						
4144B		4145F		4153A		4154B		4155B		4163A		4164A		4165E		4173A		4174A		4175N		4184A		4185N	
245	189	248	190	262	220	314	239	315	237	323	268	368	280	374	285	379	317	431	329	432	328	499	378	501	376
45,7	35,3	46,3	35,5	48,9	41,1	58,5	44,6	58,8	44,3	60,1	50	68,6	52,4	70	53,3	70,6	59,1	80,4	61,5	80,7	61,3	93	70,6	93,6	70,3
38	23	62	38	24	17	69	42	49	29	38	27	19	11	57	35	55	40	27	17	13	8	39	23	19	11
65200	49200	61600	45600	86000	65500	81500	61500	77000	57000	103200	78600	97800	73800	92400	68400	120400	91700	114100	86100	107800	79800	130400	98400	123200	91200
3280	2080	3280	2080	4100	2600	4100	2600	4100	2600	4920	3120	4920	3120	4920	3120	5740	3640	5740	3640	5740	3640	6560	4160	6560	4160
8,8	4,4	8,8	4,4	11	5,5	11	5,5	11	5,5	13,2	6,6	13,2	6,6	13,2	6,6	15,4	7,7	15,4	7,7	15,4	7,7	17,6	8,8	17,6	8,8
48	41	48	41	49	42	49	42	49	42	49	42	49	42	49	42	50	43	50	43	50	43	50	43	50	43
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	4"	4"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"	4"	4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"
5144B		5145F		5153B		5154B		5155B		5163A		5164B		5165B		5173A		5174A		5175B		5184A		5185N	
228	188	238	182	256	219	291	239	296	227	297	255	351	289	357	273	354	304	404	333	417	320	465	383	469	361
42,6	35,2	44,4	34,1	47,8	40,9	54,4	44,7	55,3	42,4	55,5	47,7	65,7	54,1	66,7	51,1	66,1	56,8	75,5	62,3	78,0	59,8	87	71,7	87,8	67,4
32	22	55	35	82	62	57	40	47	32	33	26	91	64	73	47	49	37	23	16	84	69	32	23	16	11
58800	46000	56400	43600	76500	60500	73500	57500	70500	54500	91800	72600	88200	69000	84600	65400	107100	84700	102900	80500	98700	76300	117600	92000	112800	87200
3160	2080	3160	2080	3950	2600	3950	2600	3950	2600	4740	3120	4740	3120	4740	3120	5530	3640	5530	3640	5530	3640	6320	4160	6320	4160
9,0	4,4	9,0	4,4	11,3	5,5	11,3	5,5	11,3	5,5	13,5	6,6	13,5	6,6	13,5	6,6	15,8	7,7	15,8	7,7	15,8	7,7	18,0	8,8	18,0	8,8
46	41	46	41	47	42	47	42	47	42	47	42	47	42	47	42	48	43	48	43	48	43	48	43	48	43
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"	4"	4"	2 x 4"	2 x 4"
6144F		6153B		6154B		6163A		6164B		6173A		6174B		6183A		6184A									
170	135	199	169	214	168	235	199	260	203	280	237	307	237	322	272	345	268								
31,8	25,3	37,3	31,5	39,9	31,5	44	37,2	48,7	37,9	52,3	44,2	57,5	44,4	60,1	50,9	64,6	50								
49	32	55	41	34	22	21	15	56	35	31	23	85	53	44	32	20	12								
40400	32000	53500	42500	50500	40000	64200	51000	60600	48000	74900	59500	70700	56000	85600	68000	80800	64000								
1080	680	1350	850	1350	850	1620	1020	1620	1020	1890	1190	1890	1190	2160	1360	2160	1360								
3,2	1,6	4	2	4	2	4,8	2,4	4,8	2,4	5,6	2,8	5,6	2,8	6,4	3,2	6,4	3,2								
37	31	38	32	38	32	38	32	38	32	39	33	39	33	39	33	39	33								
2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	2 1/2"	4"	4"								
4 0000	4 0000	5 00000	5 00000	5 00000	5 00000	6 000000	6 000000	6 000000	6 000000	7 0000000	7 0000000	7 0000000	7 0000000	8 00000000	8 00000000	8 00000000	8 00000000								
△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△	△								
671	894	559	839	1118	671	1006	1342	783	1174	1565	894	1342	1789												
43,3	57,7	36,1	54,1	72,1	43,3	64,9	86,6	50,5	75,7	101,0	57,7	86,6	115,4												
2 x 62	2 x 79	2 x 53	2 x 74	2 x 100	2 x 61	2 x 87	2 x 117	2 x 74	2 x 100	2 x 134	2 x 82	2 x 113	2 x 158												
786	872	861	968	1076	1023	1151	1281	1184	1333	1484	1339	1510	1683												



**Circuiti - Circuits - Circuits - Kreisläufe**  
**Circuitos - Контур - Obieg**

<b>A - F - N</b>	<b>B, C, D, E, L, M</b>
<b>Posizione attacchi</b>	
Circuiti: <b>A, F, N</b>	lati opposti (*)
Circuiti: <b>B, C, D, E, L, M</b>	stesso lato
<b>Connection position</b>	
Circuit: <b>A, F, N</b>	opposite sides (*)
Circuits: <b>B, C, D, E, L, M</b>	same side
<b>Position des connexions</b>	
Circuiti: <b>A, F, N</b>	côtés opposés (*)
Circuiti: <b>B, C, D, E, L, M</b>	même côté
<b>Lage der Anschlüsse</b>	
Kreisläufe: <b>A, F, N</b>	Zweiseitig (*)
Kreisläufe: <b>B, C, D, E, L, M</b>	Einseitig
<b>Posición de las conexiones</b>	
Circuitos: <b>A, F, N</b>	Lados opuestos (*)
Circuitos: <b>B, C, D, E, L, M</b>	mismo lado
<b>Соединительная позиция</b>	
Контур: <b>A, F, N</b>	Противоположной стороне (*)
Контур: <b>B, C, D, E, L, M</b>	с той же стороны
<b>Położenie przyłączy</b>	
Obieg: <b>A, F, N</b>	Przeciwnie strony (*)
Obieg: <b>B, C, D, E, L, M</b>	ta sama strona

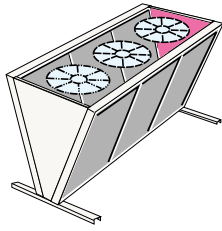
**Guida distanze / Distances guide / Guide distances / Entfernungen Anleitung**  
**Guía de distancias / Рекомендуемые расстояния**  
**Minimalne odległości montażowe**



Esempio  
 Example  
 Exemple  
 Beispiel  
 Ejemplo  
 Пример  
 Przykład

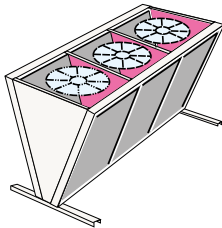
<b>n° fans</b>	<b>6</b>	<b>6</b>
<b>H (m)</b>	<b>0,0</b>	<b>1,0</b>
<b>D (m)</b>	<b>2,2</b>	<b>1,7</b>

1



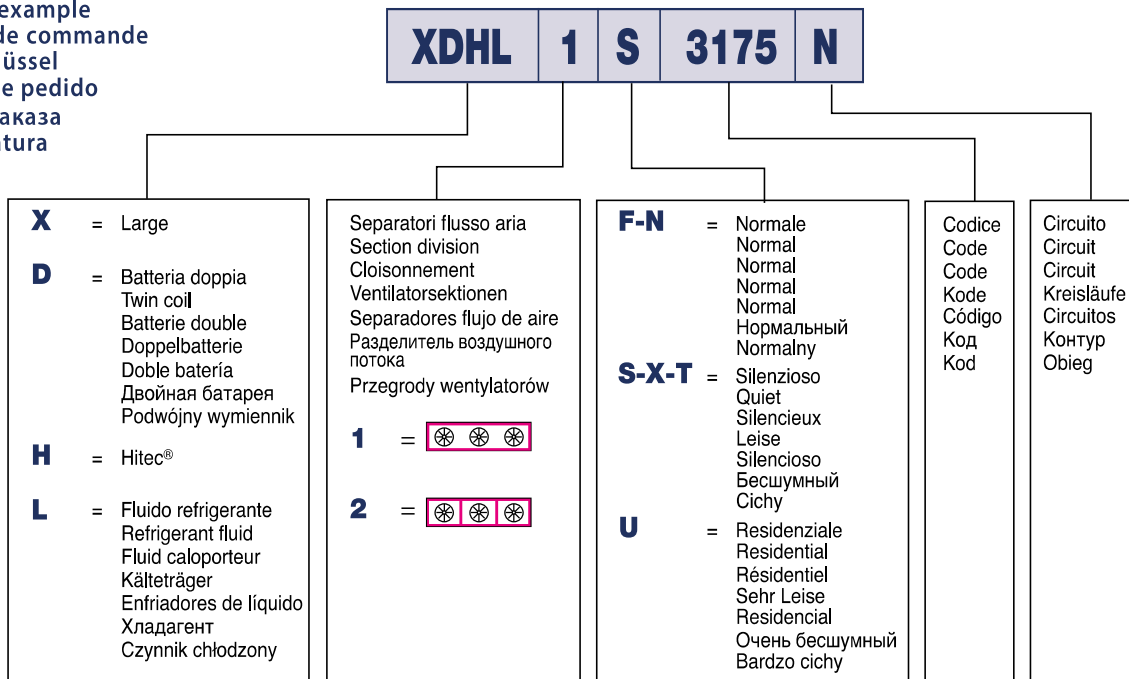
- **VERSIONE STANDARD:** separazione flusso d'aria per file di ventilatori
- **STANDARD VERSION:** fan section division for each fan row
- **VERSION STANDARD:** cloisonnement par rang de ventilateurs
- **STANDARD AUSFÜHRUNG** mit Trennwänden je Ventilatorreihe
- **VERSIÓN STANDARD:** separación flujo de aire para cada fila de ventiladores
- **СТАНДАРТНАЯ ВЕРСИЯ:** разделения воздушных потоков
- **WERSJA STANDARDOWA:** przegroda pomi ędzy rz ędami wentylatorów

2



- **VERSIONE SPECIALE:** separatore di flusso d'aria per ogni ventilatore
- **SPECIAL VERSION:** fan section division for each fan
- **VERSIONSPECIAL:** cloisonnement par ventilateur
- **SPEZIALAUSFÜHRUNG** mit Trennwänden zwischen den Ventilatorsektionen je Ventilator
- **VERSION ESPECIAL:** separación por cada ventilador
- **СПЕЦИАЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ:** разделитель воздушного потока для каждого из вентиляторов
- **WERSJE SPECJALNE:** przegrody indywidualne dla ka żdego wentylatora

Esempio di ordinazione  
 Ordering example  
 Exemple de commande  
 Typenschlüssel  
 Ejemplo de pedido  
 Пример заказа  
 Nomenklatura



### Selezione

È disponibile un programma di selezione degli apparecchi operante in ambiente Windows (REFRIGER®).

### Selection

A Windows software programme is available for unit selection (REFRIGER®).

### Sélection

Un programme de calcul pour effectuer la sélection des aéro-réfrigérant sous Windows est disponible (REFRIGER®).

### Auswahl

Für die Auslegung der Leistung ist ein Windows Computerprogramm erhältlich (REFRIGER®).



### Selección

Está disponible un programa de selección de equipos operando bajo entorno Windows (REFRIGER®).

### Подбор

Программное обеспечение Windows для оперативного выбора (REFRIGER®).

### Dobór

Dostępny jest program doborowy pracujący w środowisku Windows służący do doboru urządzeń (REFRIGER®).

**Livello pressione sonora / Sound pressure level / Niveau pression sonore / Schalldruckpegel  
Nivel de presión sonora / Уровень звуковой мощности / Poziom mocy akustycznej**

Livello pressione sonora sulla superficie del parallelepipedo indicato, con piano riflettente.

Sound pressure level on the indicated parallelepiped surface, with reflective plane.

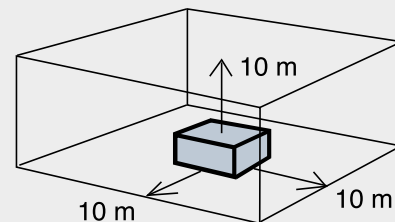
Niveau pression sonore sur la surface du parallelepipede indiqué, avec plan réfléchissant.

Schalldruckpegel auf die gezeigte quaderförmige Hüllfläche, mit reflektierender Ebene.

Nivel de presión sonora sobre las superficies del paralelepipedo indicadas, con plano reflectante.

Уровень звукового давления на поверхности указанного параллелипипеда с отражающими плоскостями.

Poziom ciśnienia akustycznego na powierzchni prostopadłościanu, z dolną płaszczyzną odbijającą.



**Livello potenza sonora / Sound power level / Niveau puissance sonore / Schalleistungspegel  
Nivel de potencia sonora / Уровень звуковой мощности / Poziom mocy akustycznej**

Livello potenza sonora riferita ad un ventilatore

Single fan sound power level

Niveau puissance sonore se réfère à un seul ventilateur

Schalleistungspegel für einen Ventilator

Nivel de potencia sonora para un solo ventilador

Уровень звуковой мощности для одного вентилятора

Poziom mocy akustycznej odnosi się do jednego wentylatora

Elettroventilatori Electroventiladores		Fans Вентиляторы		Ventilateurs Wentylatory		Ventilatoren		Ø 800				Ø 900							
Modello Model	Model	Modèle	Modell	Modelo	Модель	XDHLS		XDHLT		XDHLF		XDHLN		XDHLX		XDHLU			
Polli Подключение	Poles Poles	Pôles Pola	Polig	Polos		6P		8P		6P		6P		8P		12P			
Collegamento Подключение	Connection Połączenie	Connexion	Anschluß	Conexión		△	∩	△	∩	△	∩	△	∩	△	∩	△	∩		
						<b>dB(A)</b>	<b>Tot.</b>	<b>79</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>67</b>	<b>89</b>	<b>82</b>	<b>85</b>	<b>77</b>	<b>74</b>	<b>67</b>	<b>63</b>	<b>57</b>
						dB(A)	63Hz	53	51	50	46	54	55	60	47	58	44	37	29
						dB(A)	125Hz	59	52	52	51	68	58	64	57	59	52	52	44
						dB(A)	250Hz	68	60	61	55	80	65	72	63	64	57	52	46
						dB(A)	500Hz	73	65	66	62	81	75	79	72	69	61	57	52
						dB(A)	1kHz	76	68	68	63	83	77	81	74	69	62	59	53
						dB(A)	2kHz	73	66	65	59	84	77	79	70	67	61	56	49
						dB(A)	4kHz	66	58	58	53	81	73	73	64	59	55	50	41
						dB(A)	8kHz	61	53	54	48	75	63	67	59	54	46	40	34

**Dati elettrici di targa dei ventilatori 400V-3PH-50Hz**

Questi dati, cui vanno aggiunte le tolleranze di norma, rappresentano i valori massimi di assorbimento nelle condizioni di esercizio più gravose e rappresentano i riferimenti per l'abbinamento di componenti elettrici non forniti da LU-VE.

**Capacity plate of 400V-3PH-50Hz fans**

These data, to which the standard allowances have to be added, are the maximum absorption values under the hardest operation conditions and serve as references to couple the electrical components which are not supplied by LU-VE.

**Informations électriques indiquées sur la plaque des ventilateurs: 400V-3PH-50Hz**

Ces données, auxquelles seront ajoutées les tolérances de la norme, représentent les valeurs maximales d'absorption dans les conditions de fonctionnement les plus difficiles et servent de référence pour le couplage des composants électriques non fournis par LU-VE.

**Elektrische Daten auf dem Typenschild der Ventilatoren 400V-3PH-50Hz**

Diesen Daten sind die Normtoleranz hinzuzufügen. Sie stellen die max. Aufnahmewerte bei extremen Betriebsbedingungen dar und dienen als Bezug für die Gruppierung mit Bezug für die Gruppierung mit Komponenten.

	Ø 800				Ø 900							
	XDHLS		XDHLT		XDHLF		XDHLN		XDHLX		XDHLU	
	6P		8P		6P		6P		8P		12P	
	△	∩	△	∩	△	∩	△	∩	△	∩	△	∩
<b>W</b>	<b>2000</b>	<b>1270</b>	<b>980</b>	<b>570</b>	<b>3300</b>	<b>1900</b>	<b>2450</b>	<b>1560</b>	<b>1110</b>	<b>680</b>	<b>310</b>	<b>190</b>
<b>A</b>	4,30	2,50	2,41	1,21	6,30	3,50	5,20	2,90	2,70	1,36	0,83	0,39

Correzione livello pressione sonora per distanza diversa da 10 m.

Sound pressure level correction for other than 10 m.

Correction niveau pression sonore pour distance différent de 10 m.

Pegeländerung für andere Entfernungen als 10 m.

Corrección de presión Sonora para distancias diferentes de 10 m.

Уровень звукового давления на расстоянии 10 м.

Współczynniki korekcyjne ciśnienia akustycznego dla odległości innej niż 10 m.

### XDHL Ø 800 - 900

m	2	3	5	10	15	20	30	40	60	80	100
dB (A)	10	8	5	0	-3	-5,5	-8,5	-11	-14	-16	-18

Aumento del livello potenza sonora in funzione del numero dei ventilatori.

Sound power level increasing according to fan number.

Augmentation du niveau puissance sonore selon le nombre des ventilateurs.

Schalleistungspegel in Abhängigkeit von der Ventilatoranzahl.

El nivel de potencia sonora aumenta en función del número de ventiladores.

Увеличение уровня звуковой мощности в зависимости от количества вентиляторов.

Wzrost poziomu mocy akustycznej w zależności od ilości wentylatorów.

XDHL Ø 800 - 900								
Ø N°	1	2	3	4	5	6	7	8
dB (A)	0	+3	+5	+6	+7	+8	+8	+9

I livelli di potenza sonora sono stati provati secondo la norma EN 13487.

Sound power levels are tested according to EN 13487.

Les niveaux de puissance acoustique sont éprouvés selon la norme EN 13487.

Die Schalleistungspegel sind nach EN 13487 Norm geprüft.

Nivel de potencia Sonora comprobado de acuerdo con la norma EN 13487.

Уровни звуковой мощности проверены согласно нормативам EN 13487.

Pomiary poziomu mocy akustycznej zostały wykonane według normy EN 13487.



#### Datos de placa ventiladores de 400-3ph-50Hz

Estos datos deben sumarse a los valores indicados como standard, y son los valores máximos de consumo bajo las condiciones más agresivas, y sirven como referencia para calcular las otras componentes eléctricas que no sean suministradas por LU-VE.

#### Характеристики с этикетки двигателей 400V- 3PH- 50HZ

эти данные, принимают в расчёт нормативный запас отклонения, указывают макс. значения энерг. расхода при самых тяжёлых условиях работы и являются ссылкой для подбора электрических компонентов не поставляемых фирмой LU-VE.

#### Dane elektryczne dla wentylatorów 400V-3F-50Hz

Aby uzyskać wartości maksymalne poboru mocy, należy do poniższych wartości, dodać wyspecyfikowane w normach wskaźniki tolerancji. Wartości maksymalne występują w szczególnie trudnych warunkach pracy po zastosowaniu komponentów nie występujących w produktach LU-VE.